

CAPITULO XXVIII.

1 *As mulheres vem a ver o sepulchro. 2 ficam informados pelo hum anjo, da sua resurreicão. 7 valem a dar as novas a seus discipulos. 9 Christo apparece-lhes no caminho. 11 as guardas dão as mesmas novas a os principes dos sacerdotes, mas corrompidos com dinheiro, divulgaõ que o tinhaõ furtado do sepulchro. 16 Christo apparece a seus discipulos em Galilea. 19 manda os a pregar a todas a gentes, e baptizar. 20 prometendolhes sua continna assistencia.*

a Ou, escla-
rice,

1 **E** á vespóra do sabado que amanhece pera o primeiro dia da semana, vejo Maria Magdalena, e a outra Maria, a ver o sepulcro.

2 E eis que se fez hum grande tremor de terra; porque o anjo do senhor descendendo do ceo, e chegando, tinha revolvido a pedra da porta [do sepulchro,] e estava assentado sobre ella.

3 E sua vista era como de hum relampago, e seu vestido branco come a neve.

4 E de medo d'elle ficarão os guardas assombrados, e tornaraõ se como mortos.

5 E respondendo o anjo, disse a as mulheres: não temaes vos outras, porque eu sei que buscaes a Jesus, o que foi crucificado:

6 Não está aqui, porque ja resuscitou, como disse, vinde, vede o lugar aonde foi posto o senhor.

7 E ide presto, dizei a seus discipulos, que ja resuscitou d'os mortos, e vedes aqui, elle vos vae adiante a Galilea: ali o vereis, vedes aqui volo tenho dito.

8 Entõces ellas de pressa aindo do sepulcro, com temor e grande gozo, foraõ correndo a dar as novas a seus discipulos.

9 E indo ellas a dar as novas a seus discipulos, eis que Jesus lhes fae a o encontro, dizendo, ajaes gozo. E ellas chegaraõ e travaraõ de seus pees, e adoraraõ o.

10 Entõces Jesus lhes disse: não temais, ide, dae as novas a meus irmaõs, que vao a Galilea, e lá me veraõ.

11 E indo ellas, eis que hums da guarda viêraõ á cidade, e deraõ aviso a os principes dos sacerdotes de todas as cousas que tinhaõ acontecido.

12 E ajuntados elles com os anciaõs, e tendo conselho, deraõ muito dinheiro a os soldados,

13 Dizendo, dizei: seus discipulos veraõ de noite, e ofurtaraõ, estando nos outros dormindo.

14 E

14 E se isto for ouvido do presidente, nos o persuadiremos, e vos faremos seguros.

15 E elles tomando o dinheiro, ficeraõ como estavaõ instruidos. E foi este dito divulgado entre os Judeos até o dia de hoje.

16 Porem os onze discipulos se foraõ à Galilea, a o monte a onde Jesus lhes tinha ordenado.

17 E como o viraõ adoraraõ o, mas alguns duidavaõ.

18 E chegando Jesus, falloulhes, dizendo, toda potestade me he dada n'õ ceo e n'a terra:

19 Por tanto ide, ensinae a todas as gentes, bautizando as em nome do pae, e do filho, e do espirito sancto. Entinandolhes que guardem todas as cousas que eu vos tenho mandado.

20 E vedes aqui estou com vosco todos os dias até o fim do mundo. Amen.

O S A N C T O

E U A N G E L H O

De nosso Senhor

J E S U C H R I S T O

S E G U N D O

S. M A R C O S.

C A P I T U L O I.

1 A pregação do evangelho começa com o serviço de João, baptizando e pregando n'õ deserto com grande concurrencia do povo. 9 se baptiza o Christo, e do ceo se scellifica, scribo o meu amado filho de Deus. 12 foi attentado n'õ deserto. 14 prega em Galilea. 16 e chama a Simão e Andreas. 19 como tambem a Jacobo e João. 21 ensina em Capernaum. 23 lança fora hum espirito immundo. 29 fara a foga de Pedro. 32 e qualquer enfermos, e endemoninhados. 35 foise a hum lugar deserto pera orar. 38 fai d'ali pera pregar n'as aldeas vizinhas. 40 alimpo hum leproso, mandando o calar, e mostrar se a o sacerdote.

1 Começa do evangelho de Jesu Christo, filho de Deus.

2 Como esta escrito em os prophetas: eis que eu envio meu anjo diante de tua face; que aparelhe teu caminho diante de ty.